

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV
S	FRANKE		Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsskikt enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014
		M	S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarjija nimi
AEchood	52,7	kWh/a	M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantomittajan mallinumiste	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifikatsiooni	Modela identifikācija
			AEchood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energiatuotto	Årligt energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš
EEC	A		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energiehoiutusluokkia	Energieeffektivitetsklasse	Клас энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase
FDEhood	31.2		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluïdynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Sõjrduma dinamiska efektiivitate
FDEC	A		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluïdynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Клас гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhususe klass	Sõjrduma dinamisks efektiivitates klase
LEhood	113		LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehoisuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apagaismuma efektiivitate
LEC	A		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehoisuusluokkia	Belysningseffektivitetsklasse	Клас световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagaismuma efektiivitates klase
GFEhood	91,0		GFEhood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasas	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatuksen erottuvuus	Fedtfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtreerimise efektiivitate
GFEC	B		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Fettfilteringseffektivitetsklass	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatuksen erottuvuuden luokka	Fedtfiltreringseffektivitetsklasse	Клас эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtreerimise efektiivitates klase
Qmin	120		Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Luftflöde vid minihastighet	Luftgenomsnittstrømning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvool minimumikiirisel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums
Qmax	369		Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Luftflöde vid maxihastighet	Luftgenomsnittstrømning ved høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvool maksimumikiirisel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums
Qboost	723		Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiteitsnivea	Flujo de aire a velocidad intensiva	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomsnittstrømning ved intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyellä nopeudella	Luftstrømsværdi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvool intensiivkiirisel	Paleinātais gaisa plūsmas ātrums
SPEmin	34		SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufthubt akustisk buller for A-værdide lydeffektuetslapp ved minihastighed	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Lufthaben, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved minimumshastighed	Звуконезлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon minimikiirisel	Gaia akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā
SPEmax	55		SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufthubt akustisk buller for A-værdide lydeffektuetslapp ved maxihastighed	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Lufthaben, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved maksimumshastighed	Звуконезлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon maksimumikiirisel	Gaia akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā
SPEboost	70		SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bei hoogste intensiteitsnivea	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiteitsnivea	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Lufthubt akustisk buller for A-værdide lydeffektuetslapp ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyellä nopeudella	Lufthaben, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved intensiv hastighed	Звуконезлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon intensiivkiirisel	Gaia akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā
P0	0,48		P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off	Stroomverbruik in de uit-stand	Consumo de energia en modo de desactivación	Effektforbrukning i tilstand	Effektforbruk i avslått tilstand	Energienkulutus tavassa tilassa	Energiforbrug i slukket tilstand	Потребление тока в режиме выключения (off)	Tõetavate väljalülitatud võimsus	Energijas patēriņš izslēgtā režīmā
Ps	N/A		Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Effektforbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis võimsus	Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā
F	0,9		PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssuppligetter iht. 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
EEIhood	52,7		F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitklements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors
Qbep	366,0		EEIhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energiehoiutusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Energies efektiivitates indekss
Pbep	451		Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Uppmått luftflödesvärde vid bästa verkningspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā
Wbep	146,9		Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Uppmått lufttryck vid bästa verkningspunkt	Mått lufttrykk ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā
WL	5,6		Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximallt luftflöde	Suurin ilmavirta	Maksimaal luftstrom	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas
Emiddle	631		Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Uppmått elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk ingangseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusisust parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas reitā visefektīvākajā punktā
Lwa	55		WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung	Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markkefekt for belysningssystemet	Nominell effekt til belysningssystemet	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagaismuma sistēmas nominālā jauda
Emiddle			Lwa	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningssystemet over karmtoppen	Belysningssystemets gjennomsnittlige lysstyrke på kokeflaten	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustugevus pliidi pinnal	Vidējais apgaissumma sistēmas apgaissumma uz gatavošanas virsmas
			Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora en el ajuste máximo	Nível de potência sonora em configuração máxima	Ljudeffektivitvid ved maksimuminstilling	Lydeffektivitet ved høyeste innstilling	Äänitehoavaruus suurimalla asetuksella	Uppmått elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk ingangseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO				ENERGY SAVING TIPS	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when the amount of vapor makes it necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez le ventilateur à vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur rend cela nécessaire. 4) Nettoyez les filtres de la hotte toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Die Geschwindigkeit erhöhen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Geschwindigkeit nur, wenn sich viel Dampf entwickelt. 4) Halten Sie die Filter der Haube sauber, um die Fette- und Geruchsfiltration optimieren wird.	1) Start kooku hetk peale laagse sisse lüües, et niiskust ja keetmisõhku kontrollida ja lõhna eemaldada. 2) Kasutage kiirkiirust, kui aurustuse kogus nõuab seda. 3) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 4) Hoidke kiirust filtreid puhtaks, et saavutada rasva ja lõhna tõhusat filtreerimist.	1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere la velocidad intensiva. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.	1) Iniciar kjeekvanten på laveste hastighet når du starter tilagningen. 2) Bruk hurt intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kun kjeekvanten hastighet ved stor mengde damp. 4) Hold kjeekvanten storr rengjøring for en kråver det. 5) Se til at kjeekvanten storr rengjøring for at oppimera fett og luktfilterns effektivitet.	1) Käynnistää liesituolun miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaesssi keuhkien valvonnaksi ja hajun poistamiseksi kettissä. 2) Käytää suoran nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesituolun nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaati. 4) Pidää liesituolun suodatin ja suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi. 5) Varmistaa, että suodattimet ja suodatimet ovat puhtaita rasvan ja hajun poistamiseksi.	1) Tænd emhætten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugthalten og fjerne lugt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Læs ikke emhætten hastigheden op, når du har meget damp. 4) Hold emhættens filter ren og i optimerede deres funktion.	1) Tērd emhætteni ar minimālā ātruma, lai kontrolētu mitrumu un atņemtu ēdiena garšas. 2) Lietojiet ātrā ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 3) Paaugstināt ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 4) Notīziet filtri (us), lai optimizētu tauku un aromātu neitralizācijas efektivitāti.	1) Tendi emhætten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugthalten og fjerne lugt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Læs ikke emhætten hastigheden op, når du har meget damp. 4) Hold emhættens filter ren og i optimerede deres funktion.	1) Tērd emhætteni ar minimālā ātruma, lai kontrolētu mitrumu un atņemtu ēdiena garšas. 2) Lietojiet ātrā ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 3) Paaugstināt ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 4) Notīziet filtri (us), lai optimizētu tauku un aromātu neitralizācijas efektivitāti.	
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564				Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referansestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitlenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatiivilised: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost
Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FRANKE	Действующая техническая информация про прибор, згідно з 65/2014	Gamirino mikroelektronika információs papai 65/2014	Skeda tat-Taqirri ta-Prodotti skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. termékleírásokkal kapcsolatos információk	Informace o karte výrobku v souladu s norem 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informări de pe fișa produsului conform cu noma 65/2014	Informazioni na karte produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o poslovanju istu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην πινακίδα του προϊόντος βάσει 65/2014	Ürün fişii bilgisi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информације о производу, према 65/2014	Bleag Táirge de réir Uimh. 65/2014	
M	325.0741.796	S	Назва постапчальніка	Tiekėjo pavadinimas	Isem il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Назив добављача	Ainm an tsoláthraí	
		M	Идентификация модели	Modelis identifikacija	Identifikatur tal-modelli	A készülék típusszáma	Identifikace modelu	Identifikácia modelu	Indicativ model	Identyfikacja modelu	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Model Tarimi	Идентификация на модела	Ознака модела	Aitheantóir an mhóda	
AEChood	52,7		Щорічне споживання електроенергії	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali ta-enerġija	E éves átlagoszűrés	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишня потрошња електричне енергије
EEC	A		Клас енергоефективності	Energetikos efektyvumo klasė	Il-klassi ta-effiċjenza enerġetika	Energiahatekességű besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetické účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергијна ефикасност	Класа енергетске ефикасности
FDEhood			Потребна енергија за осветљење	Skydo dinaminis efektyvumas	Efficjenca ta-filtrazzjoni ta-Grassijiet	Aramlászminimális hatékonyág	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnost	Wydajność fluidodynamiczna	Wydajność dynamiczna	Fluidodinamička učinkovitost	Fluidodinamička učinkovitost	Fluidodinamička učinkovitost	Προσδοκώμενη απόδοση	Sını Dinamik Etkinlik	Ефикасност на динамиче флуида	Efisiensi dinamik fluída
FDEhood	31.2		Клас подридинично ефикасности	Skydo dinaminio efektyvumo klasė	Il-klassi ta-effiċjenza ta-filtrazzjoni ta-Grassijiet	Aramlászminimális hatékonyág besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasa de eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności fluidodynamicznej	Razred učinkovitosti fluidodinamičke	Razred učinkovitosti fluidodinamičke	Razred učinkovitosti fluidodinamičke	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефикасност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида
FDEC	A		Ефективност осветљивости	Apsvietimo efektyvumas	Efficjenza ta-tidwli	Világítási hatékonyág	Světelná účinnost	Svetelná účinnost	Clasa de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvete	Učinkovitost rasvete	Učinkovitost rasvete	Φωτεινή απόδοση	Aydınlıkta Verimlilik	Ефикасност на осветљивост	Ефикасност осветљивости
LEhood	113		Клас ефикасности осветљивости	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi ta-effiċjenza ta-tidwli	Világítási hatékonyág besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasa de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvete	Razred učinkovitosti rasvete	Razred učinkovitosti rasvete	Κλάση φωτεινότητας	Aydınlıkta Verimlilik Sınıfı	Клас на ефикасност на осветљивост	Класа ефикасности осветљивости
GFEhood			Ефективност филтрирајућег папира	Riebiųjų filtravimo efektyvumas	Efficjenza ta-filtrazzjoni ta-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonyág	Účinnost protukůvkové filtrace	Účinnost filtrační	Wydajność filtracji	Wydajność filtracji	Učinkovitost filtriranja	Učinkovitost filtriranja	Učinkovitost filtriranja	Απόδοση φιλτραρίσματος	Yag Filtrasi Verimliliği	Ефикасност на филтрирање на машини	Ефикасност филтрирање масти
GFEC			Клас ефикасности филтрирајућег папира	Riebiųjų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi ta-effiċjenza ta-filtrazzjoni ta-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonyági besorolás	Třída účinnosti protukůvkové filtrace	Třída účinnosti filtrační	Clasa de eficiență protukůvkové filtrace	Klasa wydajności filtracji	Razred učinkovitosti protukovačke filtracije	Razred učinkovitosti protukovačke filtracije	Razred učinkovitosti protukovačke filtracije	Κλάση απόδοσης φιλτραρίσματος	Yag Filtrasi Verimliliği	Клас на ефикасност на филтрирање на машини	Класа ефикасности филтрирање масти
Qmin			Поток повјерта при минималној ширини	Oro srautas minimaliu greičiu	Oro srautas minimaliu wagi użu normal	Légáramlás minimális fordulatszám	Proték vzduchu při minimální rychlosti	Proték vzduchu při minimální rychlosti	Flux de aer la viteza minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Proték zraka na minimalnoj brzini	Zračni protok z najvećoj hitrošću	Zračni protok z najvećoj hitrošću	Ροή αέρα στην ελάχιστη τοχύτητα	Minimiu hızla hava akışı	Взадушен поток при минималној брзини	Проток ваздуха при минималној брзини
Qmax			Поток повјерта при максималној ширини	Oro srautas maksimaliu greičiu	Oro srautas maksimaliu wagi użu normal	Légáramlás maximális fordulatszám	Proték vzduchu při maximální rychlosti	Proték vzduchu při maximální rychlosti	Flux de aer la viteza maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Proték zraka na maksimalnoj brzini	Zračni protok z najvećoj hitrošću	Zračni protok z najvećoj hitrošću	Ροή αέρα στην ελάχιστη τοχύτητα	Maximiu hızla hava akışı	Взадушен поток при максималној брзини	Проток ваздуха при максималној брзини
Qmax	369		Поток повјерта при највишеј ширини	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Oro srautas esant didžiausiam wagi użu normal	Légáramlás intenzív fordulatszám	Proték vzduchu při intenzivní rychlosti	Proték vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteza intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Proték zraka na intenzivnoj brzini	Zračni protok pri intenzivni hitrosti	Zračni protok pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην ελάχιστη τοχύτητα	Yogun hızla hava akışı	Взадушен поток при највишеј ширини	Проток ваздуха при највишеј ширини
Qboost	723		Ријен, акустичног шума у потпуној тишини	Garsinio slėgio lygis oro esant minimaliam garso lygiui	E-Emissionoj Akustiko, ipezzati għal-frekwenza ta-enerġija ta-Grassijiet	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisiile de putere sonoră A ponderată la aer cu viteza minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη τοχύτητα	Minimumu hidzla havadaki A-ągiriški ses Guci Emisijos	A-претеглена звукова моћност при измјерњивању у атмосфери при минималној брзини	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при минималној брзини
SPemin	34		Ријен, акустичног шума у потпуној тишини	Garsinio slėgio lygis oro esant minimaliam garso lygiui	E-Emissionoj Akustiko, ipezzati għal-frekwenza ta-enerġija ta-Grassijiet	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisiile de putere sonoră A ponderată la aer cu viteza minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη τοχύτητα	Minimumu hidzla havadaki A-ągiriški ses Guci Emisijos	A-претеглена звукова моћност при измјерњивању у атмосфери при минималној брзини	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при минималној брзини
SPemax	55		Ријен, акустичног шума у потпуној тишини	Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam garso lygiui	E-Emissionoj Akustiko, ipezzati għal-frekwenza ta-enerġija ta-Grassijiet	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisiile de putere sonoră A ponderată la aer cu viteza maximă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη τοχύτητα	Maximumu hidzla havadaki A-ągiriški ses Guci Emisijos	A-претеглена звукова моћност при измјерњивању у атмосфери при максималној брзини	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при максималној брзини
SPeboost	70		Ријен, акустичног шума у потпуној тишини	Garsinio slėgio lygis oro esant didžiausiam garso lygiui	E-Emissionoj Akustiko, ipezzati għal-frekwenza ta-enerġija ta-Grassijiet	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri intenzivnej rýchlosti	Emisiile de putere sonoră A ponderată la aer cu viteza intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη τοχύτητα	Maximumu hidzla havadaki A-ągiriški ses Guci Emisijos	A-претеглена звукова моћност при измјерњивању у атмосфери при максималној брзини	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при максималној брзини
PO	0,48		Енергоспоштења в режиму вименовања	Energetinis suvartojimas prietaisu esant įjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Mifti	Aramfogyszászt off (ki) üzemdobban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu standby	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklop	Katodnolampni režimotus ot katoduply off	Kapalı modda Güc Tüketimi	Консумация на енергија в искључено сјстојанје	Потрошња електричне енергије у искљученом сјстојанју	
Ps			Енергоспоштења в режиму очувања	Energetinis suvartojimas prietaisu dirbant budimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stennja	Aramfogyszászt standby (készenlet) üzemdobban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Katodnolampni režimotus ot katoduply anavonjoti	Bekleme modunda Güc Tüketimi	Консумация на енергија в режиму на готовност	Потрошња електричне енергије у сјстоју приправности	
F	0,9	PI	Додаткова информација згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szert	Doplnkové informace v souladu s norem 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatke informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014-a göre ilave bilgi	Додатна информација према 66/2014	Faisnéis eile de réir Uimh. 66/2014	
EELhood	52,7	F	Коэффициент избытка času	Laiko padidėjimas faktoriai	Fattur ta zieda fil-hin	Időnyelvé együttható	Koeficient nárstu v čase	Koeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podajanja časa	Συντελεστής αύξησης χρόνου	Süre artışı faktörü	Коэффициент на увеличение на времето	Фактор временског пораста на времето	Fachör meradate ama	
Pbep	451		Индекс енергоефективности	Enerġis efektyvumo indeksas	Il-Indici ta-Effiċjenza Enerġetika	Energiahatekességű mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Index energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Αδίκτυς ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергијна ефикасност	İnmeaks Eifeachúlachta Fuinnimh
Qmax	723,0		Вимјерна ширинида потока повјерта у точи макс. КДЦ	Įmatuotus oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškiui	Il-rata tal-fluss tal-arja sarkyis fil-punt ta-effiċjenza massima	A legobb hatékonyág mellett mélt leghozam	Proték vzduchu měřeny v bodě nejvyšší účinnosti	Prietok vzduchu měřený v bode najlepšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Datotk zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Datotk zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Datotk zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Ποσότης αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava akış oranı	Мерени потјек ваздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aersnafa tohmate ag an pointe éifeachúlta is fear
Wbep	146,9		Вимјерна ширинида потока повјерта у точи макс. КДЦ	Įmatuotus oro slėgio esant didžiausiam efektyvumo taškiui	Il-presjioni tal-arja mkeija fil-punt ta-effiċjenza massima	A legobb hatékonyág mellett mélt legnyom	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bode najlepšej účinnosti	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено ваздушно напјане на тачки на нај-високе ефикасности	Méreni aersnafa tohmate ag an pointe éifeachúlta is fear
WL	5,6		Вимјерна ширинида потока повјерта у точи макс. КДЦ	Įmatuotus oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškiui	Il-presjioni tal-arja mkeija fil-punt ta-effiċjenza massima	A legobb hatékonyág mellett mélt legnyom	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bode najlepšej účinnosti	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено ваздушно напјане на тачки на нај-високе ефикасности	Méreni aersnafa tohmate ag an pointe éifeachúlta is fear
Emiddle	631		макс. потјек повјерта	Maximalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální proték vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer max	Maksymalny przepływ powietrza	maximalni protok zraka	najveći zračni protok	najveći zračni protok	μείοντος ροή αέρα	Maximum akış hızı	максимален ваздушен потјек	Aersbreaadh uasta
Lwa	55		Вимјерна спомена електроенергија у точи макс. КДЦ	Įmatuota elektras galia esant didžiausiam efektyvumo taškiui	Il-kontribut tal-enerġija elettrika mkeija fil-punt ta-effiċjenza massima	A legobb hatékonyág mellett mélt elektromos betáplás	Elektrický příkon naměřený v bodě nejvyšší účinnosti	Elektrický príkon naměřený v bode najlepšej účinnosti	Alermentat electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Elektroni napajanje izmereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Elektroni napajanje izmereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Elektroni napajanje izmereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Ηλεκτρική τροφοδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü	Измерена електрична моћност на тачки на нај-високе ефикасности	Merena ulazna električna snaga u najvišoj efikasnosti
WL			Номинална потужности системи осветљивости	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava rasvete	Nazivna moč sistema osvetljave	Nazivna moč sistema osvetljave	Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlıkta sistemin nominalı	Номинална моћност на осветителната система	Cumhacht annmhiúl an chdras solaishe
Emiddle			Средарјен ријен осветљивости на површини плити	Vidutinis virydes paviršiaus apšvietimo sistemos	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwli fuq l-wiec għal-isjir	A világítási rendszer átlagvilágítási a főzlopón	Průměrné osvětlení systému osvětlení na vnější plochy	Stredné osvetlenie systému osvetlenia na vnější doske	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe plăți	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gótownia	Šrednje osvetljenje sistema na površini gótownia	Prosječno osvjetljenje sistema rasvete na površini za kuhinje	Povprečno osvetljenje sistema osvetitve na kuhinjski površini	Μέση φωτεινότης του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια οπίσθ	Pisrine alandna aydınlatma sisteminin ortalam aydınlatması	Средно осветљивање на осветителната система	Μέσολογος αν chrais solaishe ar an dromchla cósacháirne
Lwa			Ријен, акустичног шума у највишој значењу	Garsu galios lygis esant didžiausiam garso lygiui	E-Emissionoj Akustiko, ipezzati għal-frekwenza ta-enerġija ta-Grassijiet	Hangnyomásszint maximális beáallítás	Hladina akustického výkonu naměřená na maximální nastavení	Hladina akustického výkonu naměřená na maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Pozioń dźwięku przy użyciu ustawienia maksymalnego	Zalecenia za putere sonoră la setare maximă	Pozioń dźwięku przy użyciu ustawienia maksymalnego	Pozioń dźwięku przy użyciu ustawienia maksymalnego	Ροή ακουστικής ισχύος στην επιφάνεια οπίσθ	En yuksak aydala ses gücü seviyesi	Ниво на звукова моћност при нај-високе настрјелу	Nivo zvučne snage pri najvišoj postavci
PO			ПОРАДИ ШОБЕ ЕНЕРГОЕФЕКТИВНОСТИ	ENERGIJOS SAUJINGUMAS	SUGĠERIMENTI GħAL-UKORRETT GħABUZZJON	ENERGIATÁKARÉKÖSSZÁGI TANÁCSOK	RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU	OPORUČENIA NA ÚSPORU ENERGIE	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERGIE	ZALECENIA DOTYCZĄCE OŚCZĘDNOŚCI ENERGETYCZNEJ	SAVJETI ZA ENERGETSKO USTEDU	PRIPOROČAJI ZA VARNOSTNO UPORABO ENERGIJE	ENERJİ VERİMLİLİĞİ İÇİN ÖNERİLER	ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ	ENERJİ VERİMLİLİĞİ İÇİN ÖNERİLER	СВЕТЫ ЗА ІШЧЭВНОЎ	MŰLTÁI LE HAGHAIÐ USÁID CHÉART D'PHONN
PO			На пошту приготувања витку на минималној ширини,														